

Welcome

Welcome to the public information session for the James Street and Kent Street Integrated Road, Sewer and Watermain Project.

The purpose of this public information session is to present the detailed road, sewer and watermain designs, and to inform residents and business owners of the upcoming construction activities.

Please feel free to circulate, review the information presented, discuss issues with the City and the design team and to provide your comments.

Bienvenue

Bienvenue à cette séance d'information publique sur le projet de réfection intégrée de la chaussée, des égouts et des conduites d'eau principales des rues James et Kent.

Cette séance d'information publique a pour objet de présenter les conceptions détaillées de la chaussée des égouts et des conduites d'eau principales, et d'informer les résidents et les commerçants du secteur au sujet des travaux à venir.

N'hésitez pas à circuler dans la salle, à examiner l'information présentée, à discuter avec les représentants de la Ville et de l'équipe responsable de la conception, et à formuler des commentaires.

Land acknowledgement

We recognize that Ottawa is located on unceded territory of the Anishinabe Algonquin Nation.

We extend our respect to all First Nations, Inuit and Métis peoples for their valuable past and present contributions to this land.

We also recognize and respect the cultural diversity that First Nations, Inuit and Métis people bring to the City of Ottawa.

Reconnaissance du territoire

Nous reconnaissons qu'Ottawa se trouve sur un territoire non cédé de la Nation Anishinaabe algonquine.

Nous tenons d'ailleurs à saluer l'ensemble des membres des Premières Nations et des peuples inuits et métis pour leur apport précieux, passé et présent, dans la région.

De plus, nous reconnaissons et respectons la diversité culturelle des membres des Premières Nations, des Inuits et des Métis, diversité qui enrichit notre ville.

Project overview

- The project will take place on:
 - James Street, between Bronson Avenue and Bank Street, and
 - Kent Street, between James Street and Florence Street.
- On both streets, all existing watermains and most of the combined sewers will be replaced due to their age and condition.
- All water and sewer services will be reconstructed from the mainline in the street to the property line (i.e., within the City's right of way). Existing catch basins will also be replaced.
- The rehabilitation of the aging infrastructure will improve the reliability of the wastewater/stormwater collection and water distribution systems in the area.
- Due to the scope of the underground works, full road reconstruction will take place on both streets. This will include new pavement, wider concrete sidewalks, new traffic calming measures, and the addition of a contraflow bike lane along the south side of James Street.
- Hydrant locations and spacing are reviewed as part of the watermain design to ensure current City requirements are met. Note there will be some new fire hydrant locations as noted on the drawings.

Aperçu du projet

- Ce projet sera mené sur les tronçons suivants :
 - rue James, entre l'avenue Bronson et la rue Bank, et
 - rue Kent, entre les rues James et Florence.
- Sur ces deux tronçons, toutes les conduites d'eau principales et la plus grande partie des égouts unitaires seront remplacés en raison de leur vétusté et de leur état.
- Tous les branchements d'eau et d'égout seront remplacés depuis la canalisation principale dans la rue jusqu'à la limite des propriétés (c.-à-d. dans l'emprise de la Ville). Les puisards seront également remplacés.
- La réfection de l'infrastructure vieillissante améliorera la fiabilité des réseaux de collecte des eaux usées et d'alimentation en eau dans le secteur.
- En raison de l'ampleur des travaux réalisés sur les infrastructures souterraines, la rue sera reconstruite dans son intégralité. Il s'agira notamment de poser un nouveau revêtement, de construire des trottoirs en béton plus larges, d'installer de nouveaux dispositifs de modération de la circulation et d'ajouter une bande cyclable à contresens du côté sud de la rue James.
- L'emplacement et l'espacement des bornes-fontaines sont vérifiés lors de la conception des conduites d'eau principales afin de respecter les exigences de la Ville en la matière. Il convient de noter que de nouvelles bornes-fontaines seront installées à certains endroits, comme l'indiquent les croquis.

New contraflow bike lane

- To provide additional route options and improve overall cycling connectivity around Centretown, the City is adding a 1.8m to 2.25m wide eastbound contraflow bike lane on James Street between Bronson Avenue and Bank Street.
- This aligns with the 2023 Transportation Master Plan, which encourages the use of multi-use pathway shortcuts, contraflow cycling facilities and other measures to improve the density and connectivity of the City's cycling network.
- Specifically, the use of contraflow cycling facilities on local roads is encouraged by Policies 5-1 (Adhere to Best Practices for Network Development) and 7-2 (Improve and Expand the Cycling Network).

Nouvelle bande cyclable à contresens

- Dans le but d'offrir davantage d'itinéraires et d'améliorer globalement la circulation à vélo au centre-ville, la Ville ajoute une bande cyclable à contresens d'une largeur variant de 1,8 m à 2,25 m en direction est sur la rue James, entre l'avenue Bronson et la rue Bank.
- Cette démarche est conforme aux directives du Plan directeur des transports de 2023, qui encouragent l'emprunt de raccourcis par des sentiers polyvalents, l'aménagement de bandes cyclables à contresens et l'application d'autres mesures permettant d'améliorer la densité et l'efficacité du réseau cyclable de la ville.
- Plus précisément, l'aménagement de bandes cyclables à contresens dans les rues locales est encouragé par les politiques 5-1 (Appliquer les règles de l'art pour l'aménagement des réseaux) et 7-2 (Améliorer et étoffer le réseau cyclable).

Contraflow bike lane

- A contraflow bike lane is a bicycle lane that operates in the opposite direction of motor vehicle traffic, enabling two-way bicycle travel on a roadway that has one-way operation for motor vehicles.
- On James Street, a combination of line painting and raised concrete islands at intersections will be used to separate the motor vehicle lane from the contraflow bike lane. Appropriate signage and pavement markings will provide guidance and identify the contraflow bike lane to road users.
- The addition of the eastbound contraflow bike lane will require that all on-street parking be moved from the south to the north side of James Street.

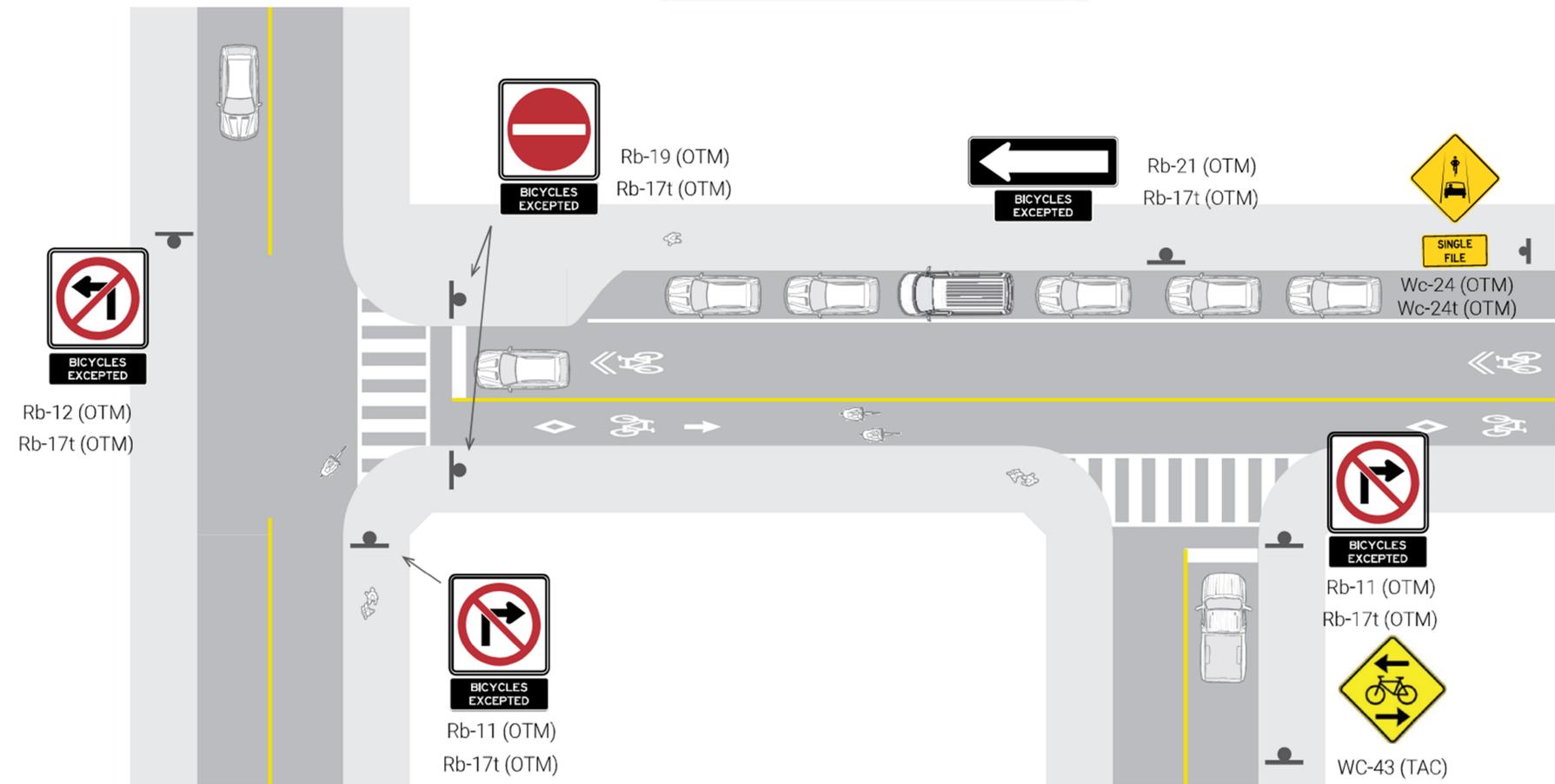


Image: Typical plan view of a contraflow bike lane - Ontario Traffic Manual Book 18 (Fig. 4.53)

Bande cyclable à contresens

- Une bande cyclable à contresens est une voie où la circulation se fait dans le sens contraire à celle des véhicules à moteur, permettant ainsi la circulation des vélos dans les deux sens sur une voie de circulation automobile à sens unique.
- Sur la rue James, une combinaison de lignes peintes sur la chaussée et d'îlots surélevés en béton aux intersections permettra de séparer la voie de circulation automobile de la bande cyclable à contresens. Une signalisation appropriée et des marques sur la chaussée serviront à orienter les usagers de la route et à délimiter la bande cyclable à contresens.
- Pour aménager cette bande cyclable à contresens en direction est, il faudra transférer du côté nord de la rue James les places de stationnement sur rue aménagées du côté sud.

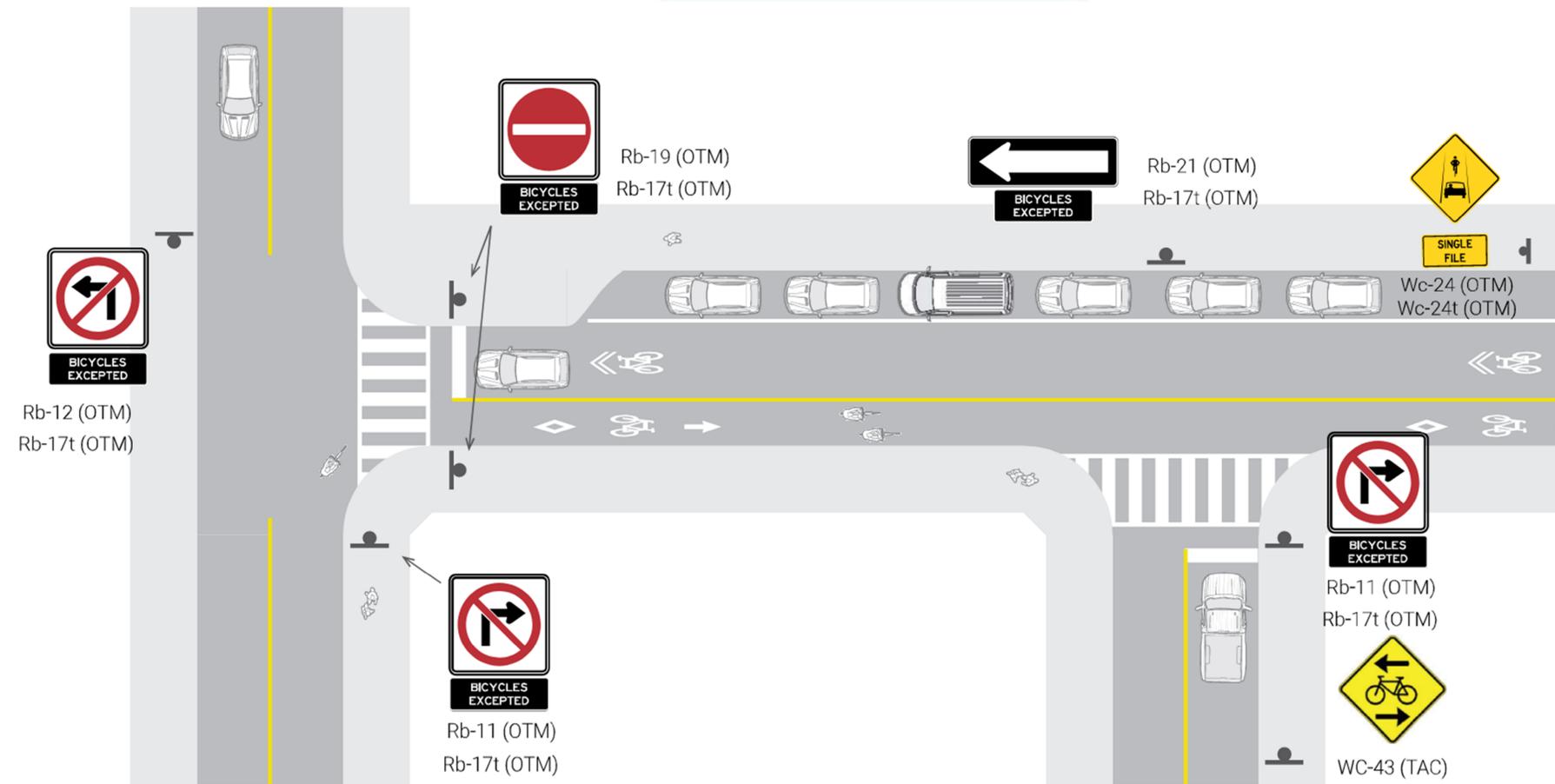


Image : Vue en plan typique d'une bande cyclable à contresens – Ontario Traffic Manual – Livre 18 (fig. 4.53)

Contraflow bike lane examples

- Some examples where the City has implemented contraflow bike lanes include:
 - McLeod Street
 - Holmwood Avenue (east of Bank)
 - Sections of O'Connor Street
 - Cameron Avenue (Seneca to Bank)
 - Sections of Glebe Avenue
 - Sections of Bay Street



Exemples de bandes cyclables à contresens

- Voici quelques endroits où la Ville a aménagé des bandes cyclables à contresens :
 - rue McLeod
 - avenue Holmwood (à l'est de Bank)
 - certains tronçons de la rue O'Connor
 - avenue Cameron (de Seneca à Bank)
 - certains tronçons de l'avenue Glebe
 - certains tronçons de la rue Bay



Proposed traffic calming

- The City's Road Safety Action Plan (RSAP) was approved in 2019 and established that when a local street is reconstructed, it is to be designed for a 30km/h operating speed. The full road reconstruction of James Street provides an opportunity to implement traffic calming measures to achieve this objective.
- A variety of different traffic calming measures are being proposed on James Street. These measures include:
 - Bulb-outs at intersections
 - Speed humps
 - Raised crosswalks
 - Ride-through bulb outs at intersections and mid-block (west of Bank Street)
- The proposed road and traffic calming designs have been reviewed by the City's Surface Operations department to ensure winter maintenance vehicles can be accommodated.

Mesures de modération de la circulation proposées

- Le plan d'action en matière de sécurité routière (PASR) de la Ville, approuvé en 2019, stipule qu'une voie de circulation locale à reconstruire doit être conçue de manière à limiter la vitesse de circulation à 30 km/h. La reconstruction complète de la rue James est l'occasion de mettre en œuvre des mesures de modération de la circulation pour atteindre cet objectif.
- Diverses mesures de modération de la circulation sont proposées sur la rue James :
 - avancées de trottoir aux intersections
 - dos d'âne allongés
 - passages pour piétons surélevés
 - avancées de trottoir surbaissées aux intersections et à mi-îlot (à l'ouest de la rue Bank)
- La conception de la chaussée et les mesures de modération de la circulation ont été examinées par la Direction des opérations de surface de la Ville, afin de s'assurer que les véhicules d'entretien hivernal pourront circuler.

On-street parking

- After construction, the City is proposing to allow parking on the **north side** of James Street year-round, while the existing parking on the south side of the street will be removed to accommodate the new contraflow bike lane.
- On Kent Street within the project limits, parking will be removed from the west side of the street. Parking on the east side of Kent Street will remain maintaining the existing hour restrictions.
- The above on-street parking changes proposed by the City combined with the new traffic calming measures, will result in an overall reduction of available on-street parking spaces along James Street and Kent Street.

Stationnement sur rue

- Au terme des travaux, la Ville propose d'autoriser à l'année le stationnement du **côté nord** de la rue James, tandis que les places de stationnement situées du côté sud de la rue seront supprimées pour permettre l'aménagement de la bande cyclable à contresens.
- Sur la rue Kent, dans les limites du projet, le stationnement sera supprimé du côté ouest de la rue et celui du côté est sera maintenu selon les horaires actuellement imposés.
- L'association des modifications au stationnement sur rue proposées par la Ville et des nouvelles mesures de modération de la circulation entraînera une réduction globale des places de stationnement sur rue disponibles le long des rues James et Kent.

Project schedule

- **Design completion** – anticipated by fall 2024
- **Construction start** – anticipated spring 2025
- **Construction duration** – the anticipated construction duration will be 2 years, subject to the City receiving funding for the work. Some reinstatement and final paving works may be leftover to be completed in the spring/summer of 2027.
- **Construction notices** – once the project has been tendered and the City has retained a Contractor, residents within the project limits will be notified of upcoming work and the contact information of key team members through construction notices that will be delivered to their property.

Calendrier du projet

- **Achèvement de la conception** – prévu d'ici l'automne 2024
- **Début des travaux** – prévu au printemps 2025
- **Durée des travaux** – La durée prévue des travaux est de deux ans, sous réserve de l'octroi à la Ville des fonds nécessaires à leur réalisation. Certains travaux de remise en état et d'asphaltage final devraient être effectués au printemps ou à l'été 2027.
- **Avis de travaux** – Une fois que le projet aura fait l'objet d'un appel d'offres et que la Ville aura retenu un entrepreneur, les résidents habitant dans les limites du projet seront informés des travaux à venir et des coordonnées des principaux membres de l'équipe par le biais d'avis de travaux qui leur seront distribués.

Thank you

Thank you for your attendance. We encourage you to provide feedback on the upcoming construction using the [online form](#), by email or in writing using one of the comment sheets provided.

Please deposit completed comment sheets in the box provided or mail/email your comments to the address shown on the bottom of the comment sheet by **October 30, 2024**.

All information/comments received will be maintained on file for reference during the construction period. The information collected will only be used for the purposes for which it was collected and may be shared with the Ward Councillor for a consistent purpose. With the exception of personal information, all comments will become part of the public record.

City Project Manager

Joe Mojsej, P. Eng.

Senior Engineer, Infrastructure Projects

City of Ottawa

100 Constellation Drive Ottawa, ON K2G 6J8

Email: joe.mojsej@ottawa.ca

Tel: 613-580-2424, ext. 16203

Accessible formats and communication supports are available, upon request, at the following link: ottawa.ca/accessibleformat

Merci



Nous vous remercions de votre participation. Nous vous invitons à nous transmettre vos commentaires sur les travaux à venir au moyen du [formulaire en ligne](#), par courriel ou sur une des feuilles de commentaires fournies.

Veuillez déposer les feuilles de commentaires remplies dans la boîte prévue à cet effet ou envoyer vos commentaires par la poste ou par courriel à l'adresse indiquée au bas de la feuille avant le **30 octobre 2024**.

Tous les renseignements et commentaires reçus seront conservés dans nos dossiers aux fins de consultation pendant les travaux. Les renseignements ne serviront qu'aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis et pourraient être divulgués au conseiller de quartier à des fins compatibles. À l'exception des renseignements personnels, tous les commentaires reçus feront partie du domaine public.

Gestionnaire de projet de la Ville

Joe Mojsej, ing.

Ingénieur principal, Projets d'infrastructure

Ville d'Ottawa

100, promenade Constellation, Ottawa (Ontario) K2G 6J8

Courriel : joe.mojsej@ottawa.ca

Tél : 613-580-2424, poste 16203

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande, à l'adresse : ottawa.ca/formataccessible